

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do nurkowania dla dzieci

W trosce o Twoje bezpieczeństwo zalecamy uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi.

Dane producenta:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mptech.eu

Punkt dostarczania sprzętu:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce

Wyprodukowano w Chinach

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw do nurkowania dla dzieci przeznaczony jest wyłącznie do nurkowania typu snorkeling, czyli unoszenia się tuż pod powierzchnią wody i obserwacji podwodnego świata. Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użycia go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, sprzeczny z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi lub samodzielnie dokonanych napraw oraz modyfikacji lub w wyniku użycia nieoryginalnych akcesoriów. Przed użytkowaniem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz przechowuj ją i udostępniaj innym użytkownikom produktu celem zapoznania.

Bezpieczeństwo użytkowania

Zapoznaj się uważnie z podanymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

- **OSTRZEŻENIE! Zachowaj ostrożność przy zdejmowaniu maski. Nie odciągaj maski od twarzy naciągając nadmiernie pasek na głowę – można w ten sposób doprowadzić do urazów oka.**
- Chronić produkt przed źródłami wysokiej temperatury takimi jak bezpośrednio światło słoneczne.
- W przypadku uszkodzenia, nie naprawiaj produktu własnoręcznie. Przekaż go do serwisu producenta, wykwalifikowanego specjalisty bądź wymień.
- Przed każdym użyciem sprawdź stan techniczny produktu. Jeśli jest on widocznie uszkodzony, nie wolno go używać.
- Z zestawu należy korzystać wyłącznie w wodzie.
- Stosować tylko w wodzie o głębokości umożliwiającej użytkownikowi stanięcie na dnie oraz pod nadzorem dorosłej osoby.

Produkt jest zgodny z normami: EN 1972:2015, EN 16804:2015, EN 16805:2015.

Dane techniczne

Nazwa: Zestaw do nurkowania dla dzieci

Model: TH-2912

Numer partii: 202104

Maska: materiał PC i PVC, pasek długości 50 cm


Płetwy: materiał PE i PVC, rozmiar S (EU 31-34)

Rurka do nurkowania: materiał PVC, długość 30 cm

Zawartość zestawu

Po rozpakowaniu sprawdź, czy wszystkie wymienione elementy znajdują się w opakowaniu, a produkt jest sprawny. W zestawie znajdują się:

1. Maska
2. Płetwy
3. Rurka do nurkowania
4. Worek
5. Instrukcja obsługi

 *Jeśli brakuje którejkolwiek pozycji z zestawu lub jest ona uszkodzona, to skontaktuj się ze sprzedawcą.*

Użytkowanie produktu

MASKA

Maska zapewnia komfort widzenia pod wodą. W celu odpowiedniego dopasowania maski niezbędna będzie indywidualna regulacja paska na głowę. Ciasne ustawienie paska na głowę nie zawsze jest najbardziej odpowiednim rozwiązaniem, ponieważ może powodować dyskomfort oraz pozostawianie śladów maski na twarzy użytkownika. Poprawną regulację można uzyskać poprzez stopniowe napinanie paska do momentu uzyskania wygodnego dopasowania.

Nakładając maskę przyłóż ją do twarzy, a następnie przytrzymując ją przy oczach przełóż pasek na głowę za tył głowy. Wyjmij dłonie spod paska i wyrównaj go jeśli leży krzywo lub jest poskręcany. W razie konieczności dokonaj ostatecznych poprawek ułożenia maski oraz paska.

Maskę zdejmiesz wkładając kciuki pod pasek z boku głowy. Następnie przesunij kciuki do tyłu głowy i unieś pasek na głowę. Zaleca się, aby ktoś dorosły zademonstrował tę metodę dzieciom.

Zaczynając nurkowanie nie należy zanurzać się głową w dół lub twarzą kierunku dna. Uderzenie o taflę wody może spowodować uszkodzenie soczewki okularu maski oraz uraz twarzy lub oczu.

RURKA DO NURKOWANIA

Rurka umożliwia oddychanie podczas pływania tuż pod taflą wody bez konieczności wynurzania głowy. Przymocuj rurkę do nurkowania do paska maski z lewej strony przy pomocy dołączonej do rurki zapinki. Przed nurkowaniem upewnij się, że w rurce, ani ustniku nie znajdują się ciała obce. W razie konieczności wyreguluj wysokość mocowania rurki i umieść ustnik w ustach. Jeśli do rurki dostanie się woda, przedmucha ją mocno w celu opróżnienia.

PŁETWY

Płetwy ułatwiają poruszanie się w wodzie. Płetwy należy zakładać tylko po wejściu do wody. Aby ułatwić ich zakładanie należy zwilżyć stopy oraz płetwy. Po naciągnięciu paska za piętę dokonaj regulacji naprężenia paska. Jeśli jest zbyt duże, poluzuj pasek przy pomocy sprzączek i ponownie wyreguluj jego naprężenie.

Nie noś płetw po wyjściu z wody. W wodzie chodź do tyłu, aby się nie potknąć.

Konserwacja i czyszczenie produktu

Elementy zestawu przepłukuj w czystej, słodkiej wodzie każdorazowo po użyciu. Pozostaw do wyschnięcia na świeżym powietrzu, z dala od bezpośredniego słońca. Nie wycieraj ani nie dotykaj wewnętrznej części soczewki okularu maski. Do czyszczenia nie stosuj rozpuszczalników, detergentów, mydeł, past do zębów czy alkoholu. Unikaj bardzo wysokich temperatur, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności produktu, stopić części z tworzyw sztucznych. Nie próbuj rozmontowywać produktu - nieprofesjonalna ingerencja w produkt może go poważnie uszkodzić lub zniszczyć.

Przechowywanie i transport

Po zakończeniu użytkowania produktu wyczyść go, osusz i umieść w dołączonym worku. Przechowuj w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła.

Zalecany jest transport czystego i zapakowanego produktu. Podczas transportu nie narażaj produktu na nadmierne wibracje i wstrząsy. Nie narażaj go też na wysokie temperatury i wilgoć.

Utylizacja

Zużyty produkt zutylizuj w zgodzie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

Gwarancja

Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku potrzeby skorzystania z reklamacji gwarancyjnej należy kontaktować się z infolinią producenta lub punktem sprzedaży. Produkt oddawany do reklamacji gwarancyjnej powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

Istnieje możliwość pobrania bezpłatnej wersji cyfrowej niniejszej instrukcji z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/seven-for-7/>

Deklaracja zgodności dostępna jest pod poniższym adresem internetowym:

<https://mptech.eu/qr/seven-for-7/>



Znak umieszczony na wyrobie oznacza, że produkt jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425.



Odpady należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić etykietę – papier.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić żyłkę – odpady zmieszane.

Deklaracja zgodności UE

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Informacja o produkcie / Product information:

Nazwa / Name: Zestaw do nurkowania dla dzieci - maska

Model / Model: TH-2912

Wymieniony powyżej środek ochrony osobistej niniejszej deklaracji jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425.

The above-mentioned personal protective equipment of this declaration conforms with the provisions of the Regulation of the European Parliament and the Council of the European Union 2016/425.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: mPTech Sp. z .o.o

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: mPTech Sp. z .o.o

W ocenie zgodności wykorzystano normę EN 16805:2015.

The standard EN 16805:2015 was used in the conformity assessment.

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polska

17-02-2021, Warszawa

(data i miejsce / date and place)

Prezes Zarządu

Sebastian Sawicki

(podpis / signature)

USER MANUAL

Snorkelling set for children

For the sake of your safety, please read this manual carefully.

Manufacturer

mPTech Ltd.
Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Equipment delivery location:

mPTech Ltd.
Krakowska street 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland

Manufactured in China

Intended use

The children's snorkelling set is designed exclusively for snorkelling, i.e. floating just under the surface of the water and observing the underwater world. Product is not suitable for commercial use. The manufacturer is not liable for damages resulting from the use of the set in a manner inconsistent with its intended use, contrary to the recommendations described in this manual or from repairs and modifications made or as a result of using non-original accessories. Before using the product, please read this manual and store it and make it available to other users of the product for review.

Safety of use

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal.

- **WARNING! Be careful when taking off the mask. Do not pull the mask away from your face by excessively stretching the strap over your head - this can lead to eye injuries.**
- Protect the product from heat sources such as direct sunlight.
- In case of damage, do not repair the product on your own. Take it to the manufacturer's service or to a qualified specialist or replace.
- Before each use, check the technical condition of the product. If it is visibly damaged do not use it.
- The set should only be used in water.
- Use only in water deep enough for the user to stand on the bottom and under adult supervision.

The product complies with the standards: EN 1972:2015, EN 16804:2015, EN 16805:2015.

Technical Data

Name: Snorkelling set for children

Model: TH-2912

Lot number: 202104

Mask: material PC and PVC, strap length 50 cm

Swimfins: material PE and PVC, size S (EU 31-34)

Diving tube: PVC material, length 30 cm

Package content

After unpacking, check that all listed parts are in the package and that the device functional. Included in the set:

1. Mask
2. Swimfins
3. Snorkelling tube
4. Bag
5. User manual



If any of the listed items is missing or damaged, please contact your dealer.

Product use

MASK

Mask allows to comfortably see underwater. In order to adjust the mask properly you need to adjust the headband. A tight headband is not always the most comfortable solution as it can cause discomfort and imprinting of the mask on the user's face. Correct adjustment can be achieved by gradually tightening the headband until a comfortable fit is achieved.

To put on the mask place it on your face and then put the headband above the head towards the back. Take your hands out from underneath the band and align it if it lies crooked or is twisted. If necessary, make final adjustments to the arrangement of the mask and strap.

Take off the mask by putting your thumbs under the band on the sides of your head. Subsequently move your thumbs to the back of your head and lift the rubber band upwards. It is recommended that an adult first demonstrates this method to children.

When starting a dive, do not dive head down or face towards the bottom. Hitting the water surface can damage the mask eyepiece lens and cause injury to the face or eyes.

SNORKELLING TUBE

The tube allows you to breathe while swimming just under the surface of the water without having to raise your head. Attach the snorkel to the mask strap on the left side using the clasp supplied with the snorkel. Make sure there are no foreign objects in the tube or mouthpiece before diving. If necessary, adjust the height of the tube attachment and place the mouthpiece in your mouth. If water enters the tube, blow energetically to empty it.

SWIMFINS

Swimfins make it easier to move in the water. Swimfins should only be worn once you enter the water. To make it easier to put them on, wet the feet and swimfins. After pulling the strap behind the heel, adjust the tension of the strap. If it is too tight, loosen the belt with the buckles and readjust the tension.

Do not wear swimfins when you get out of the water. In the water, walk backwards to avoid tripping.

Cleaning and maintenance

Rinse the kit components in clean fresh water each time after use. Leave to dry outdoors, away from direct sunlight. Do not wipe or touch the inside of the mask eyepiece lens. Do not clean with solvents, detergents, soap, toothpaste or alcohol. Avoid very high temperatures, as they can shorten the life of product or melt plastic parts. Do not try to disassemble the product, tampering with it in an unprofessional manner can cause damage to the device or destroy it completely.

Storage and transport

Once you have finished using the product, clean it, dry it and place it in the enclosed bag. Store it in a dry place, away from heat sources.

It is recommended to transport a clean and packed product. Do not expose the product to excessive vibration or shock during transportation. Do not expose it to high temperatures or moisture.

Utilisation

Dispose of used up product in accordance with local regulations.

Warranty


The product is covered by a 3-year warranty, counting from the date of sale of the product. If you need to make use of a warranty claim, please contact the manufacturer's helpline or point of sale. The product returned for warranty claim should be complete and in its original packaging.

You can download a digital version of the manual from the web address below:

<https://mptech.eu/qr/seven-for-7/>

The Declaration of Conformity is available at the following web address:

<https://mptech.eu/qr/seven-for-7/>

 The symbol placed on the product means that the product complies with the provisions of the Regulation of the European Parliament and the Council of the European Union 2016/425.



Waste should be disposed of in the appropriate containers.



The marking of the container to which the label should be thrown - paper.



Marking of the container to which the line should be discarded - mixed waste.

EU declaration of conformity

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Informacja o produkcie / Product information:

Nazwa / Name: Zestaw do nurkowania dla dzieci - maska

Model / Model: TH-2912

Wymieniony powyżej środek ochrony osobistej niniejszej deklaracji jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425.

The above-mentioned personal protective equipment of this declaration conforms with the provisions of the Regulation of the European Parliament and the Council of the European Union 2016/425.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: mPTech Sp. z .o.o

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: mPTech Sp. z .o.o

W ocenie zgodności wykorzystano normę EN 16805:2015.

The standard EN 16805:2015 was used in the conformity assessment.

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa, Polska

17-02-2021, Warszawa

(data i miejsce / date and place)

Prezes Zarządu

Sebastian Sawicki

(podpis / signature)